

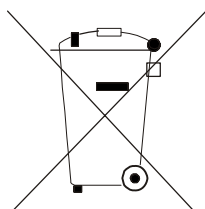
GEBRAUCHSANLEITUNG

# MOBILE SERIES

AMC-14Aa







**Achtung:**

Auf Ihrem Produkt ist dieses Symbol angebracht. Es sagt, dass elektrische und elektronische Geräte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden sollen, sondern dass sie in spezialisierte Sammelstelle gesondert zurückzugeben sind.

**A. Informationen zur Entsorgung für private Benutzer**

**1. In der Europäischen Union**

Achtung: Dieses Gerät nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!

Nach einer neuen EU-Richtlinie, die die richtige Vorgehensweise für Rücknahme, Handhabung und Wiederverwendung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte festlegt, müssen alte elektrische und elektronische Geräte gesondert entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedsländern können nun private Haushalte ihre gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte an festgelegten Sammelstellen unentgeltlich abgeben.\*

In einigen Ländern\* können Sie alte Geräte eventuell auch bei Ihrem spezialisierten Händler abgeben, falls Sie ein neues, vergleichbares Gerät kaufen.

\*) Weitere Details erhalten Sie von Ihrem Gemeindeamt.

Enthalten Ihre gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte Batterien oder Akkumulatoren, sollten Sie diese zunächst herausnehmen und gemäß der gültigen Lokalverordnung gesondert entsorgen.

Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung tragen Sie zur korrekten Sammlung, Handhabung und Verwendung alter Geräte bei. Durch fachmäßige Entsorgung vermeiden Sie eventuelle schädliche Einwirkungen auf die Umwelt und Gesundheit.

**2. In anderen Ländern außerhalb der EU**

Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Gemeindeamt hinsichtlich der richtigen Vorgehensweise bei der Entsorgung dieses Gerätes.

**B. Informationen zur Entsorgung für industrielle Benutzer**

**1. In der Europäischen Union**

Wenn Sie dieses Erzeugnis für Gewerbezwecke benutzt haben und jetzt möchten Sie es entsorgen:

Wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, der Sie über die Rückgabe des Erzeugnisses informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Abnahme und das Recycling bezahlen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können gebührenfrei sein.

**2. In anderen Ländern außerhalb der EU**

Informieren Sie sich bei Ihrem Gemeindeamt über die richtige Vorgehensweise bei der Entsorgung dieses Gerätes.

# INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung .....	2
Funktionsprinzip.....	2
Sicherheitssymbole.....	3
Modelle und Parameter.....	3
Beschreibung der Bestandteile .....	4
Betriebsanweisungen .....	5
Bedienung.....	7
LCD-Display .....	7
Bedienungstafel.....	7
Tastenfunktionen.....	8
Betriebsart einstellen.....	9
Beschreibung und Funktionen der Fernbedienung.....	10
Zubehör und Aufstellung.....	18
Wartung und Instandhaltung.....	21
Probleme lösen.....	22
Anweisungen für die Benutzer .....	23

Vielen Dank für den Kauf dieses Raumklimagerätes. Lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie dann diese gut für künftige Verwendungen.

# EINLEITUNG

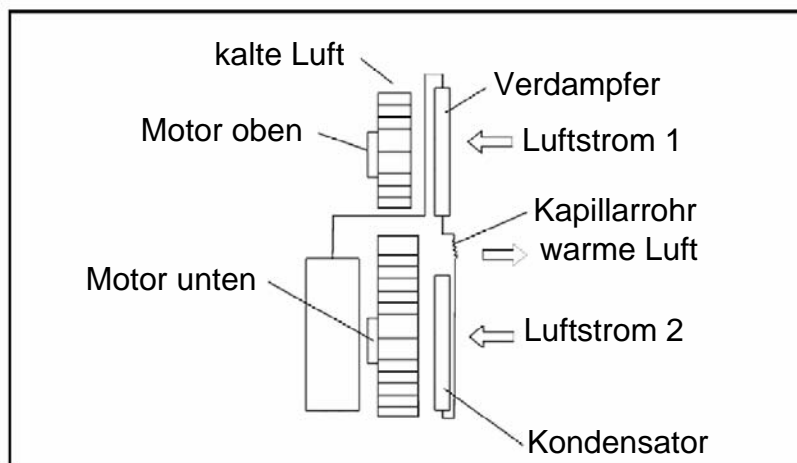
Diese MOBILE RAUMKLIMAANLAGE ist klein und einfach umstellbar. Sie ist mit den Funktionen KÜHLEN, ENTFEUCHTEN und selbstständige VENTILATION ausgestattet, und kann unter verschiedenen Bedingungen an verschiedenen Orten eingesetzt werden. Sie ist zur Verwendung in Haushalten, Büros, insbesondere in Gebäuden mit vielen Räumlichkeiten geeignet. Sie hat kompakte Abmessungen, perfekte handwerkliche Verarbeitung, elegante Gestaltung. Sie kann bequem umgestellt werden, spart Energie und ist nicht laut.

Lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanleitung vor dem Einsatz dieser Anlage sorgfältig durch. Diese Gebrauchsanleitung ist nur eine Referenzanleitung. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Anzeige vorzunehmen.

# FUNKTIONSPRINZIP

Läuft der obere Motor, geht die Luft aus dem Raum über einen Verdampfer durch und wird abgekühlt, während beim Laufen des unteren Motors die Luft aus dem Raum über einen Kondensator geht und erwärmt wird. Die Anlage hat zwei Luftführungssysteme. Die warme Luft wird durch den hinteren Luftauslass ausgeblasen, die kalte Luft wird durch den vorderen Luftauslass geblasen und mit Hilfe einer Lamelle gerichtet, was gleichmäßige Verteilung der kalten Luft und Erhaltung der niedrigen Temperatur im Milieu ermöglicht.

Funktionsprinzip



# SICHERHEITSSYMBOLS

In dieser Gebrauchsanleitung werden die mit folgenden Symbolen gekennzeichneten Sicherheitsanweisungen benutzt. Lesen Sie bitte alle Anweisungen durch und befolgen Sie sie genau.



Bemerkung, Tipp, Empfehlung.

**GEFAHR**

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen Todesgefahr oder Gefahr einer schweren Verletzung.

**WARNUNG**

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen Gefahr einer schweren Verletzung oder Todesgefahr.

Für alle Anweisungen wird angegeben, welche Gefahren bevorstehen, wie Verletzungsgefahren minimiert werden können, und was passiert, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

## PARAMETER

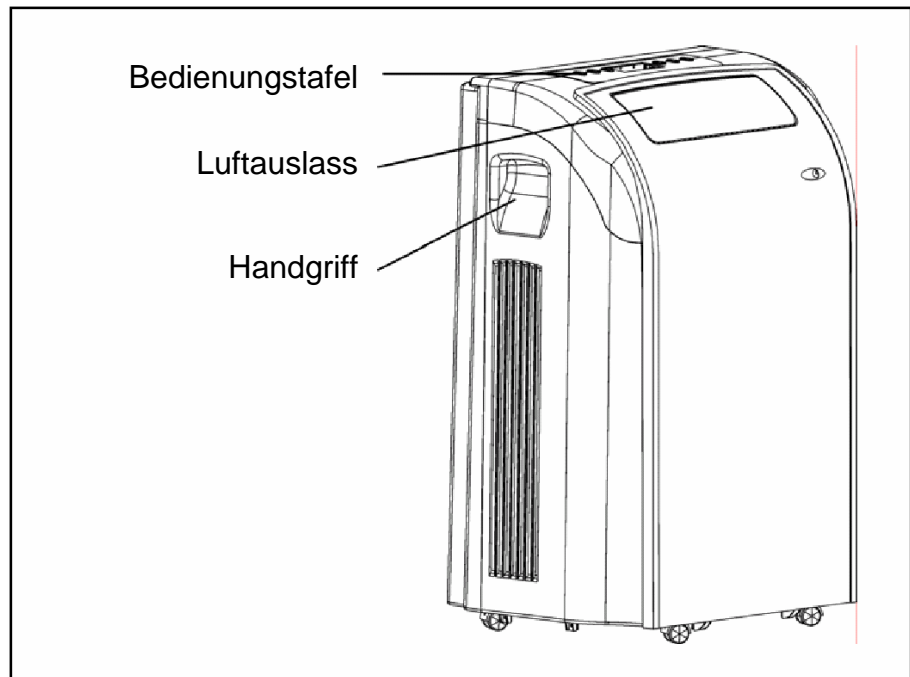
Modell	AMC-14Aa
Kühlleistung (Btu/Std.)	3.8 kW
Heizleistung (W)	(Funktion nicht vorhanden)
Nennspannung (V)	220–240
Nennfrequenz (Hz)	50
Nennstrom bei Kühlen (A)	7,4
Maximalstrom bei Kühlen (A)	10,6
Nennleistungsbedarf bei Kühlen (W)	1 700
Nennleistungsbedarf bei Heizen (W)	(Funktion nicht vorhanden)
Maximalleistungsbedarf (W)	2 450
Luftdurchfluss (m <sup>3</sup> /Std.)	570
Kühlmittelart und -menge	R410A / 800 g
Geräuschpegel (Schalldruck) [dB(A)]	59
Gewicht (netto) (kg)	47
Abmessungen Gerät (H x B x T) (mm)	840 x 546 x 405
Abmessungen Verpackung (H x B x T) (mm)	870 x 761 x 460

### **Bemerkungen:**

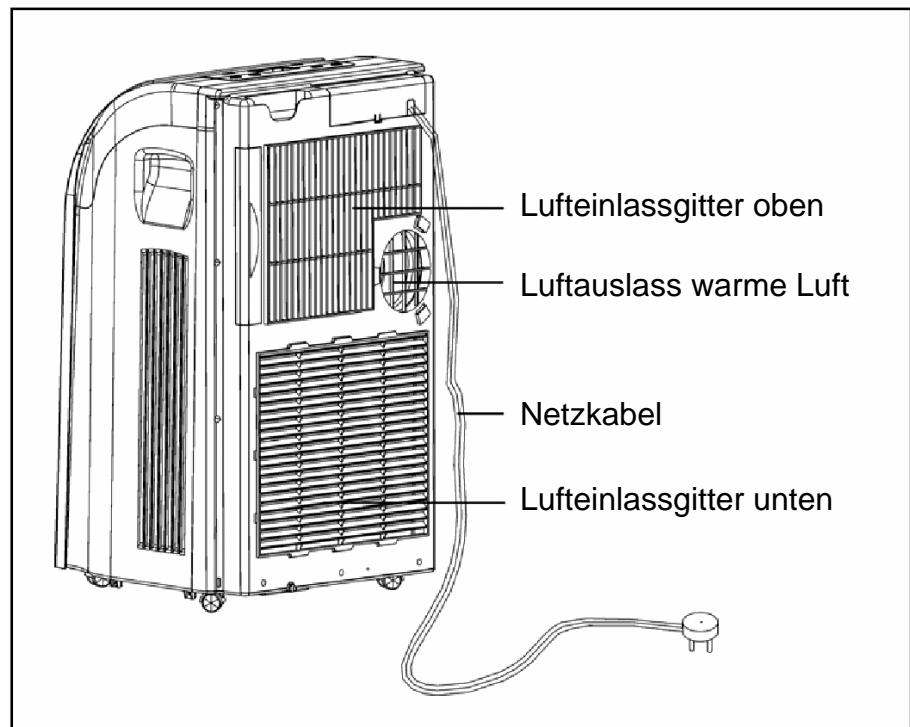
1. *Kühlleistung bei einer Umgebungstemperatur von DB 27 °C, WB 19 °C (Innen- und Außentemperatur gleich) gemessen, minimale Länge des Luftabführungsschlauches.*
2. *Max. Leistungsbedarf im Kühlmodus bei einer Innentemperatur von DB 35 °C, WB 24 °C gemessen.*
3. *Geräuschpegel in einem Abstand von 1 m von Gerätevorderteil im Kühlmodus gemessen.*
4. *Die technischen Parameter können ohne Anzeige geändert werden. Aktuelle Daten siehe Fabrikschild mit Nennwerten am Gerät.*

# BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

## Frontansicht



## Rückansicht



# BETRIEBSANWEISUNGEN

## Betriebsbedingungen

Der Betriebsbereich der Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN beträgt 16 bis 30 °C.

## Auspacken

### ⚠️ WARNUNG

#### Die Anlage ist schwer

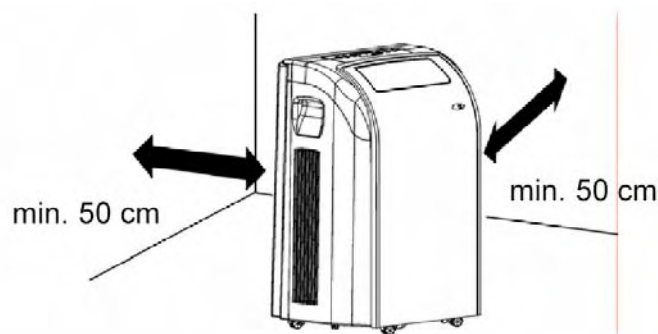
- Die Klimaanlage sollte von mindestens zwei Personen umgestellt und installiert werden.
- Nichteinhaltung der Anweisung kann Probleme mit Wirbelsäule oder andere Verletzungen verursachen.

## Verpackungsmaterial entfernen

- Die Verpackungsmaterialien sind zu entfernen und aufzubewahren. Bevor das Klimagerät eingeschaltet wird, alle Bänder und Klebstoffrückstände von seiner Oberfläche beseitigen. Der Klebstoff kann mit Fingern verwischt werden, wobei ein flüssiges Geschirrspülmittel in kleiner Menge eingesetzt werden kann. Anschließend die Oberfläche mit einem mit Warmwasser angefeuchteten Tuch abwischen und abtrocknen.
- Scharfe Werkzeuge, Alkohol, brennbare Flüssigkeiten oder abrasive Reinigungsmittel zur Beseitigung von Band oder Klebstoff nicht verwenden. Mit derartigen Hilfsmitteln kann die Oberfläche des Klimagerätes beschädigt werden.

## Standort

- Das Klimagerät ist auf einer ebenen und waagerechten Oberfläche aufzustellen, die stabil genug ist, um das Gewicht der Anlage zu ertragen.
- Mindestens 50 cm Freiraum ums Gerät lassen, um gute Luftströmung sicherzustellen.



- Gerät an so einem Standort aufstellen, wo die Temperatur unter 18 °C nicht sinkt. Bei Temperaturen unter 18 °C kann der Verdampfer vereisen, wodurch seine Leistung reduziert werden kann.

### **BEMERKUNG:**

Die mobile Raumklimaanlage ist zur Erleichterung der Umstellungen mit Laufrädern ausgerüstet, die jedoch nur auf ebener und flacher Oberfläche benutzt werden sollten. Das Klimagerät auf Teppichen oder über andere Gegenstände nicht bewegen.



# Stromversorgung

## **⚠️ WARNUNG**

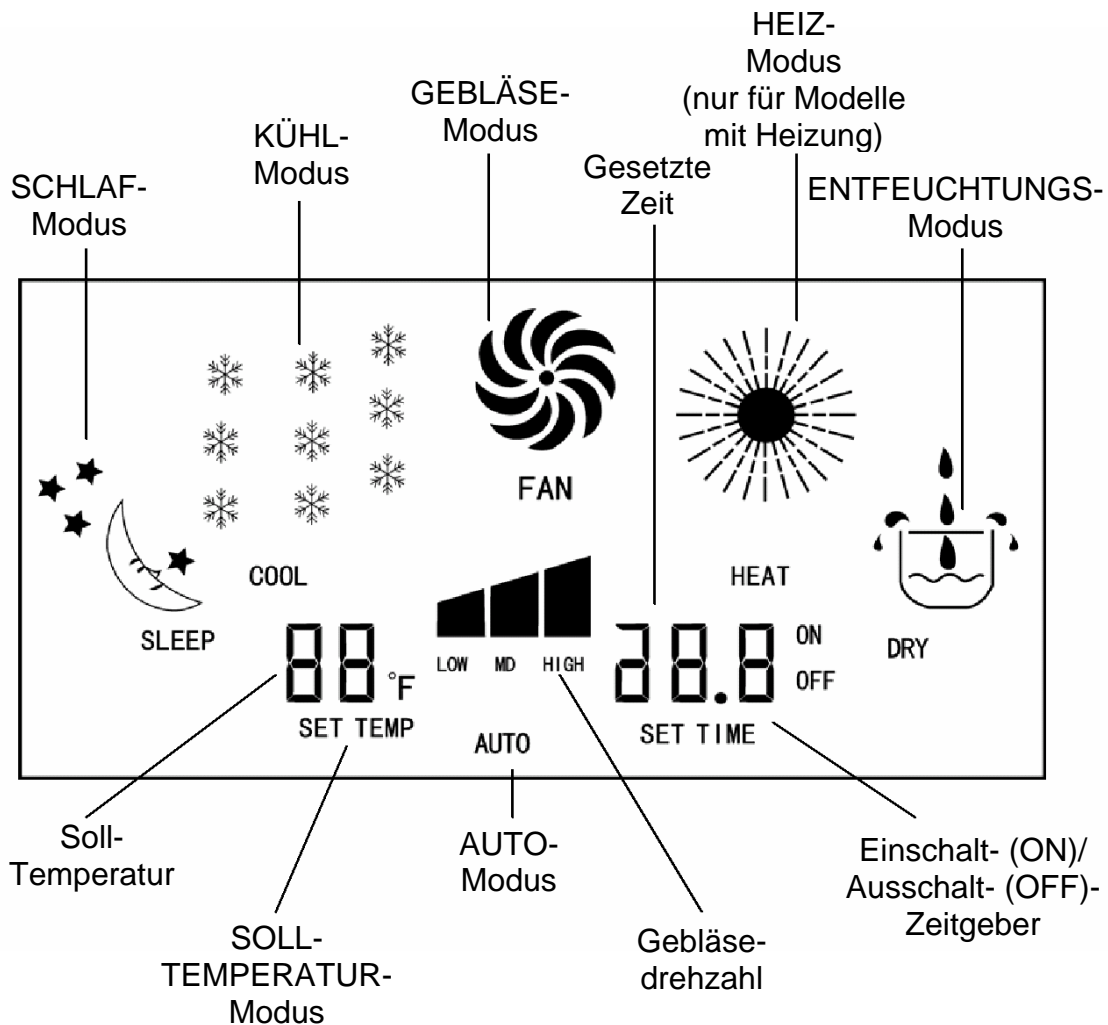
### **Stromschlaggefahr**

- Klimagerät an vorschriftsmäßig geerdete 3-polige Netzsteckdose anschließen.
  - Erdungskontakt nicht beseitigen.
  - Verlängerungskabel nicht verwenden.
  - Keinen Adapter einsetzen.
  - Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Tod, Brand oder Stromschlag führen.
- 
- Zur Stromversorgung sollte ein selbstständiger Stromkreis mit Nennspannung verwendet werden. Der Netzkabelquerschnitt sollte ausreichend sein.
  - Die mobile Klimaanlage sollte an eine 3-polige Netzsteckdose mit einer Spannung von 230 V, 50 Hz angeschlossen werden, die mit 15 A Sicherung/Schutzsachalter geschützt ist.
  - Zeitverzögerte(-r) Sicherung/Schutzsachalter sollte eingesetzt werden.
  - Alle Stromverteilungsanlagen müssen die einschlägigen elektrotechnischen Standards erfüllen, und sollten von qualifizierter Elektrofachkraft installiert werden. Haben Sie Fragen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektrofachmann.
  - Im Bedarfsfall sind geeigneter Stromschutzschalter und Kurzschluss- und Überlastungsschutzeinrichtung einzusetzen.
  - Erdungsleiter an Wasser- oder Gasleitung nicht anschließen.
  - Wird die Klimaanlage nicht benutzt, Netzkabel aus Steckdose abziehen oder Stromversorgung unterbrechen.

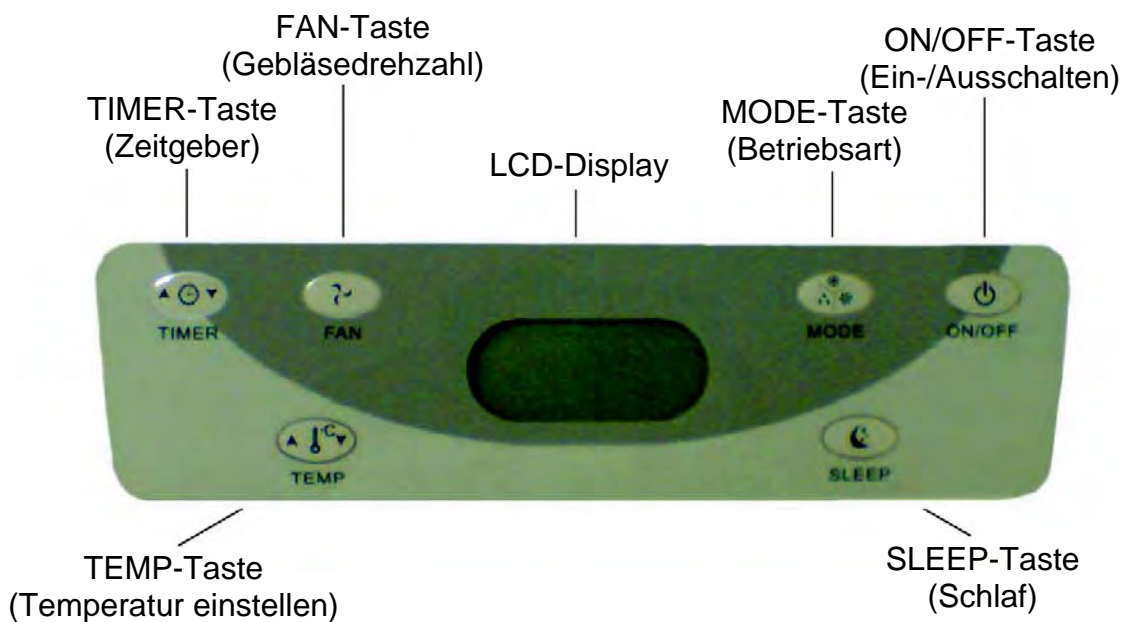


# BEDIENUNG

## LCD-Display



## Bedienungstafel



# Tastenfunktionen

## **ON/OFF-Taste (Ein-/Ausschalten)**

Durch Drücken der Taste wird das Gerät eingeschaltet, durch nächstes Drücken ausgeschaltet.

## **MODE-Taste (Betriebsart)**

Durch Drücken der Taste wird die Betriebsart wie folgt umgeschaltet:

AUTO → KÜHLEN → ENTFEUCHTEN → GEBLÄSE

## **FAN-Taste (Gebläsedrehzahl)**

Arbeitet die Anlage im GEBLÄSE- oder KÜHL-Modus, kann eine der drei Gebläsedrehzahlen gesetzt werden:

NIEDRIG (LOW) → MITTEL (MD) → HOCH (HIGH)

## **TEMP-Taste (Temperatur einstellen)**

Arbeitet die Anlage im KÜHL-Modus, wird die Soll-Temperatur im Display angezeigt. Die Soll-Temperatur kann durch Drücken von ▲ (+) oder ▼ (-) erhöht bzw. verringert werden.

## **TIMER-Taste (Zeitgeber einstellen)**

Läuft die Anlage, kann die Ausschaltzeit eingestellt werden, indem ▲ (+) oder ▼ (-) gedrückt wird. Läuft die Anlage nicht, kann die Geräte-Einschaltzeit durch Drücken von ▲ (+) oder ▼ (-) eingestellt werden. Das Zeitintervall für Ausschalten/Einschalten kann im Bereich von 0,5 bis 24 Stunden eingestellt werden.

## **SLEEP-Taste (Schlaf einstellen)**

Läuft die Anlage, wird der SCHLAF-Modus (SLEEP) durch Drücken der Taste gesetzt, durch nächstes Drücken wird diese Betriebsart aufgehoben. Im AUTO-Modus kann der SCHLAF-Modus nicht benutzt werden. (Arbeitet das Gerät im SCHLAF-Modus, wird die ursprünglich eingestellte Temperatur automatisch geändert, damit Energie gespart und angenehmer Schlaf sichergestellt werden).

# Betriebsart einstellen

## KÜHL-Modus

1. KÜHL-Modus (COOL) durch Drücken der MODE-Taste setzen.
2. Gewünschte Raumtemperatur (16 bis 30°C) durch Drücken der TEMP-Taste einstellen.
3. Gewünschte Gebläsedrehzahl mit der FAN-Taste einstellen.

### BEMERKUNG

Arbeitet das Gerät im KÜHL-Modus, sind die folgenden Anweisungen zur Sicherstellung einer guten Kühlwirkung zu befolgen:

- Kommt direktes Sonnenlicht in den Raum, ist dieses mit einem Vorhang zu beschatten.
- Keine anderen Wärmequellen im Raum mit der Klimaanlage benutzen.

## ENTFEUCHTUNGS-Modus

Fenster und Türen schließen, um bessere Entfeuchtungswirkung zu erreichen. ENTFEUCHTUNGS-Modus (DRY) durch Drücken der MODE-Taste setzen. Beim Entfeuchten läuft der Gebläsemotor oben mit niedriger Drehzahl, die nicht geändert werden kann.

### BEMERKUNG

Wird die Klimaanlage als Entfeuchtungseinrichtung eingesetzt, muss kein Warmluft-Ableitungsschlauch installiert werden.

## GEBLÄSE-Modus

1. GEBLÄSE-Modus (FAN) durch Drücken der MODE-Taste setzen.
2. Gewünschte Gebläsedrehzahl mit der FAN-Taste einstellen.

## AUTO-Modus

AUTO-Modus durch Drücken der MODE-Taste setzen. Das Mikroprozessorsystem wählt den GEBLÄSE-, KÜHL- oder ENTFEUCHTUNGS-Modus automatisch aus, um angenehme Temperatur im Raum zu halten.

### BEMERKUNG

#### **Betriebsartenspeicher**

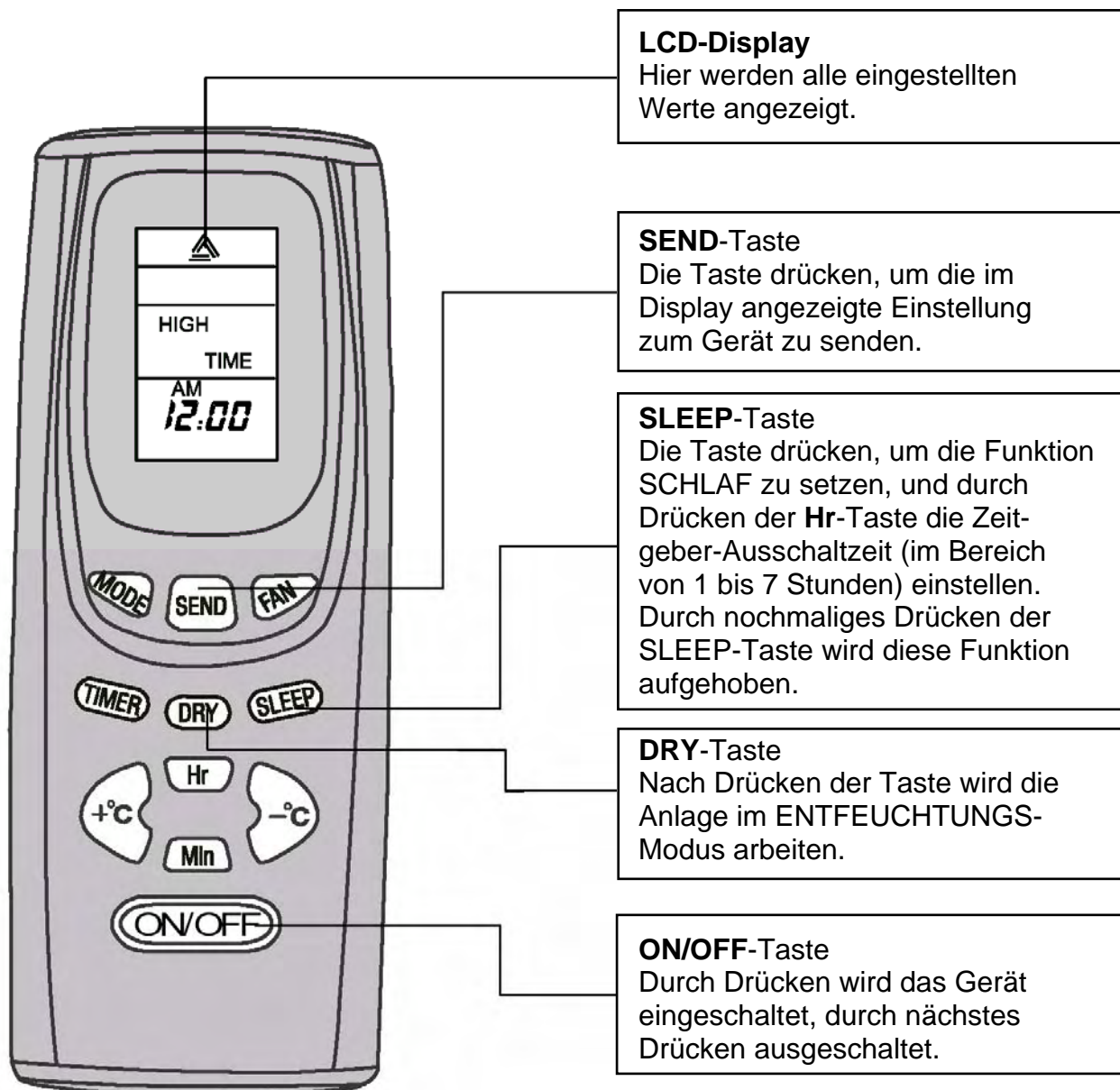
Diese Anlage ist mit einem Speicher ausgerüstet. Falls die Stromversorgung während des Betriebs ausfällt, wird das Gerät gestoppt. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung setzt das Gerät in derselben Betriebsart fort wie vor dem Stromausfall.

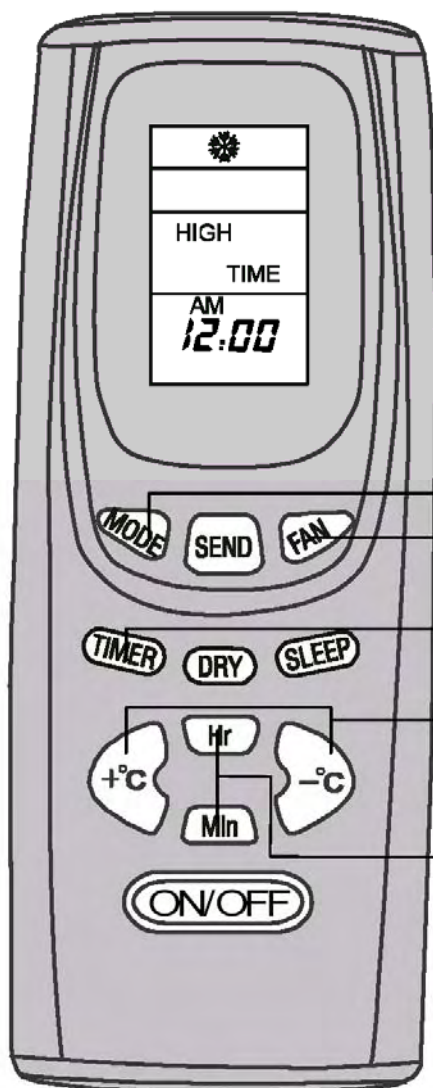
# BESCHREIBUNG UND FUNKTION DER FERNBEDIENUNG

## ● Beschreibung der Fernbedienung

### Bedienungsanweisungen für die Fernbedienung

- Fernbedienung an den Fernbedienungssensor an der Frontplatte anvisieren.
- Die aktuellen Einstellungen vom Display der Fernbedienung werden zum Gerät nur dann übertragen, wenn die Tasten **AUTO**, **ON/OFF**, **SLEEP** oder **SEND** gedrückt werden. Mit den anderen Tasten werden nur die Einstellungen im Display der Fernbedienung geändert.
- Die Fernbedienung ist für mehrere Gerätemodelle konzipiert. Einige Fernbedienungsfunktionen müssen von Ihrem Gerät nicht unterstützt werden.
- Vor Verwendung Batterien in die Fernbedienung einlegen. Arbeitet die Fernbedienung nicht oder sind die Symbole im Display schlecht sichtbar, sind die Batterien zu wechseln.





#### MODE-Taste

Durch Drücken der Taste werden die Betriebsarten KÜHLEN, GEBLÄSE, HEIZEN und AUTO zyklisch gesetzt.

#### FAN-Taste

Durch Drücken der Taste wird die Gebläsedrehzahl in der Reihenfolge HOCH (HIGH), MITTEL (MD) und NIEDRIG (LOW) geändert.

#### TEMP-Taste

Durch Drücken der Taste ▼ wird die Soll-Temp. um 1 °C reduziert. Durch Drücken der Taste ▲ wird die Soll-Temp. um 1 °C erhöht. Der Soll-Temperaturbereich beträgt 16 bis 30 °C.

#### TIMER-Taste

Durch Drücken der Taste wird die Funktion ZEITGEBER SETZEN (SET TIMER) oder die Funktion ZEIT (TIME) angewählt. Wählen Sie ZEITGEBER SETZEN an, wird die für den Zeitgeber eingestellte Zeit im Display angezeigt. Wählen Sie ZEIT an, wird die aktuelle Uhrzeit im Display angezeigt.

#### Hr/Min-Taste

Ist die Funktion ZEIT (TIME) gesetzt, erhöht sich die aktuelle Zeit durch Drücken von **Hr** um 1 Stunde, durch Drücken von **Min** um 1 Minute.

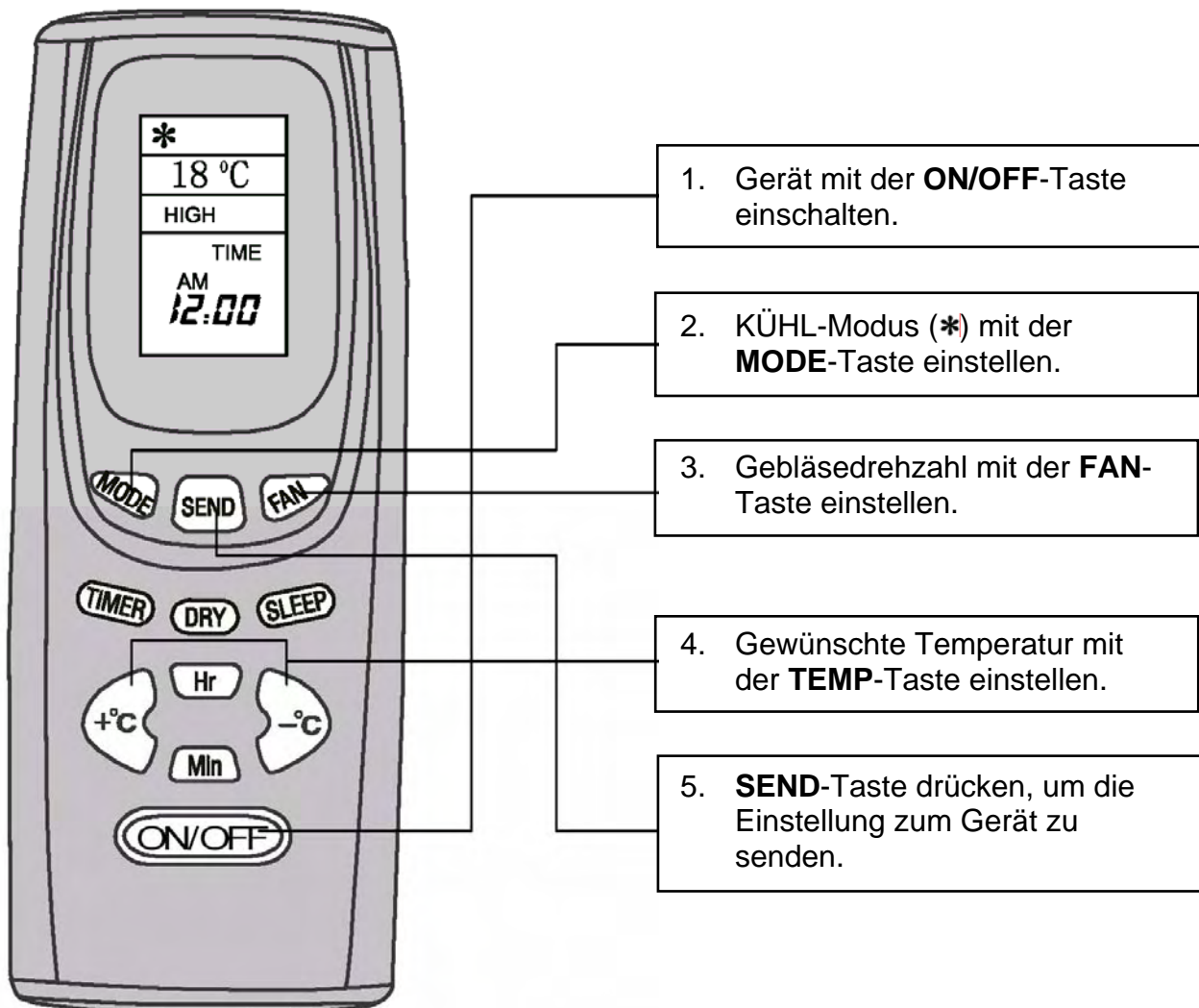
Ist die Funktion ZEITGEBER (TIMER) gesetzt, erhöht sich durch Drücken der Taste eine Zeit im Bereich von 0–7 Stunden um 0,5 Std., ab 8 Stunden um 1 Std. Ist die Funktion SCHLAF (SLEEP) gesetzt, erhöht sich durch Drücken der **Hr**-Taste die eingestellte Zeit um 1 Stunde in einem Zyklus von 1 bis 7 Stunden.

#### Stromversorgungsausfall

- Kommt es zum Stromversorgungsausfall während des Betriebs, werden alle Einstellungen aufgehoben.
- Möchten Sie die gesetzte Betriebsart wiederherstellen, drücken Sie die **SEND**-Taste. Arbeitet die Anlage wegen Defekt o.ä. nicht korrekt, Gerät ausschalten, Netzkabelstecker abziehen, nach einer Weile wieder anschließen, und dann die **SEND**-Taste drücken.

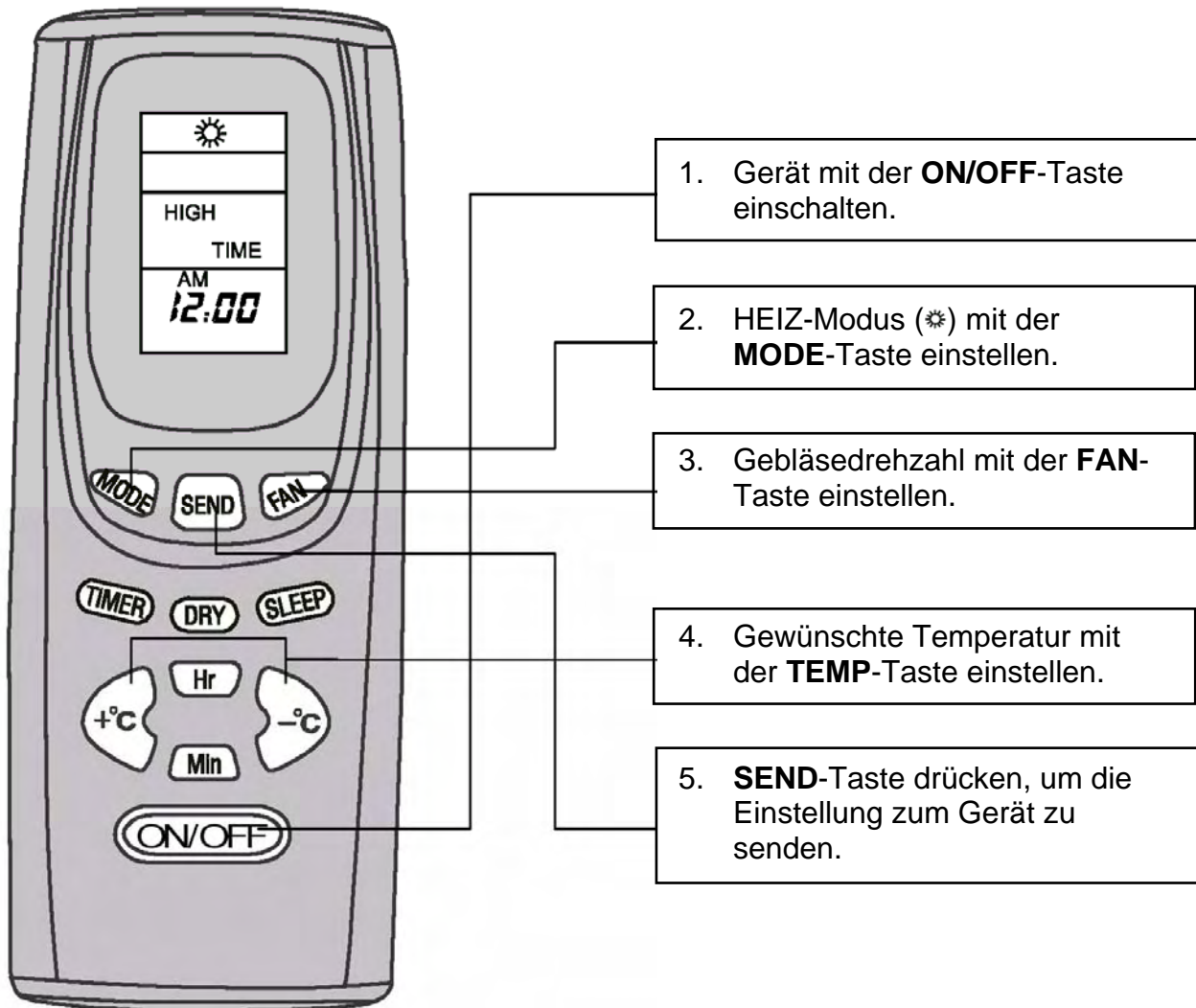
## ● KÜHL-Modus (\*)

- Ist die Raumtemperatur höher als die Soll-Temperatur, wird der Kompressor eingeschaltet, und das Gerät kühlt.
- Ist die Raumtemperatur niedriger als die Soll-Temperatur, wird der Kompressor ausgeschaltet, und das Gerät wird im GEBLÄSE-Modus laufen.
- Die Soll-Temperatur kann im Bereich von 16 bis 30 °C sein.



## ● HEIZ-Modus (☀)

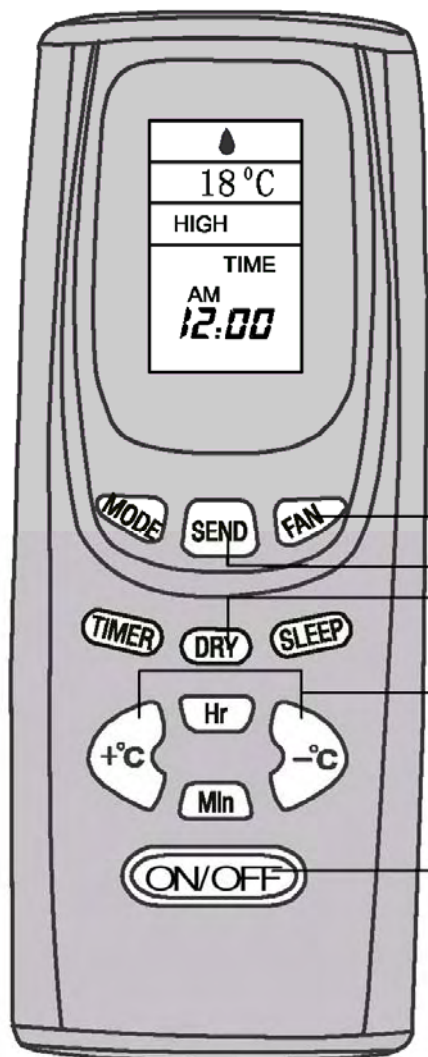
- Der HEIZ-Modus kann nur bei den Geräten benutzt werden, die mit dieser Funktion ausgestattet sind.
- Im HEIZ-Modus stehen Kompressor und Motor des unteren Gebläses, nur die Heizung arbeitet, und das Gebläse oben läuft mit eingestellter Drehzahl.





## ● ENTFEUCHTUNGS-Modus (💧)

- In der Betriebsart ENTFEUCHTEN arbeitet der Kompressor im Schutzmodus, und der Gebläsemotor läuft mit niedriger Drehzahl.



1. Gerät mit der **ON/OFF**-Taste einschalten.

2. Betriebsart ENTFEUCHTEN (💧) mit der **DRY**-Taste einstellen. Durch nochmaliges Drücken der Taste wird die vorherige Betriebsart wiederhergestellt.

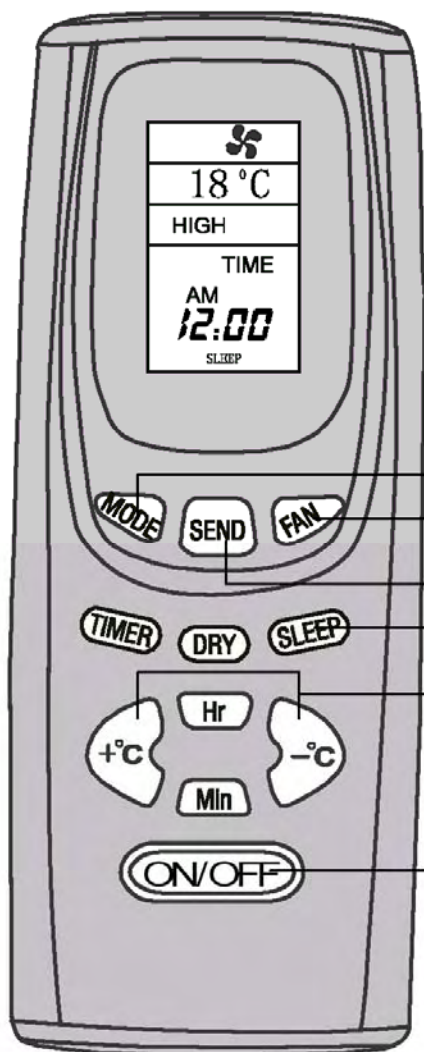
3. Gebläsedrehzahl mit der **FAN**-Taste einstellen.

4. Gewünschte Temperatur mit der **TEMP**-Taste einstellen.

5. **SEND**-Taste drücken, um die Einstellung zum Gerät zu senden.

## ● SCHLAF-Modus (Sleep)

- Arbeitet das Gerät im SCHLAF-Modus, wird die ursprünglich eingestellte Temperatur automatisch geändert, damit Energie gespart und angenehmer Schlaf sichergestellt werden.



1. Gerät mit der **ON/OFF**-Taste einschalten.

2. Die gewünschte Betriebsart mit der **MODE**-Taste einstellen.

3. Gebläsedrehzahl mit der **FAN**-Taste einstellen.

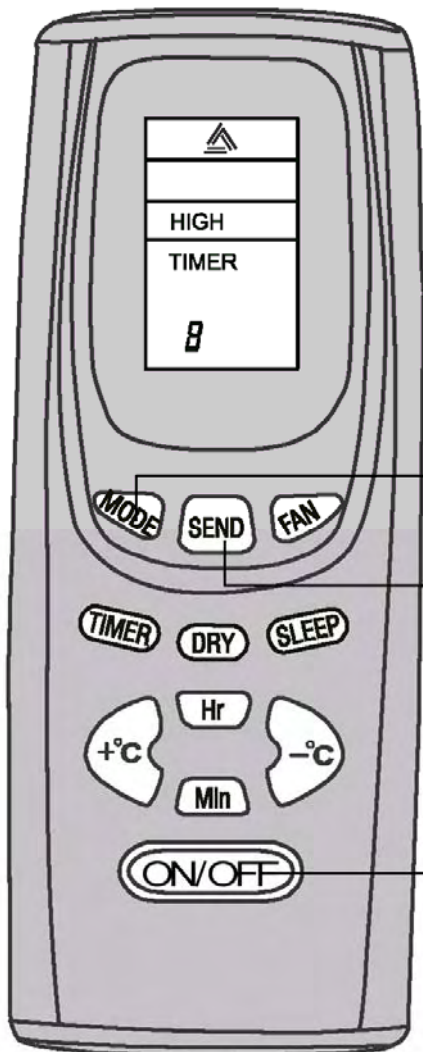
4. Gewünschte Temperatur mit der **TEMP**-Taste einstellen.

5. **SEND**-Taste drücken, um die Einstellung zum Gerät zu senden.

6. **SLEEP**-Taste drücken, um die Funktion SCHLAF zu aktivieren. Arbeitet das Gerät im SCHLAF-Modus, ein Zeitintervall im Bereich von 1 bis 7 Stunden durch Drücken der **Hr**-Taste einstellen. Durch nochmaliges Drücken der **SLEEP**-Taste wird der Schlafmodus aufgehoben.

## ● AUTO-Modus (▲)

- Im AUTO-Modus schaltet das Mikroprozessorsystem den Kompressor und das Gebläse automatisch ein und aus, damit ein Wärmekomfort erreicht wird.



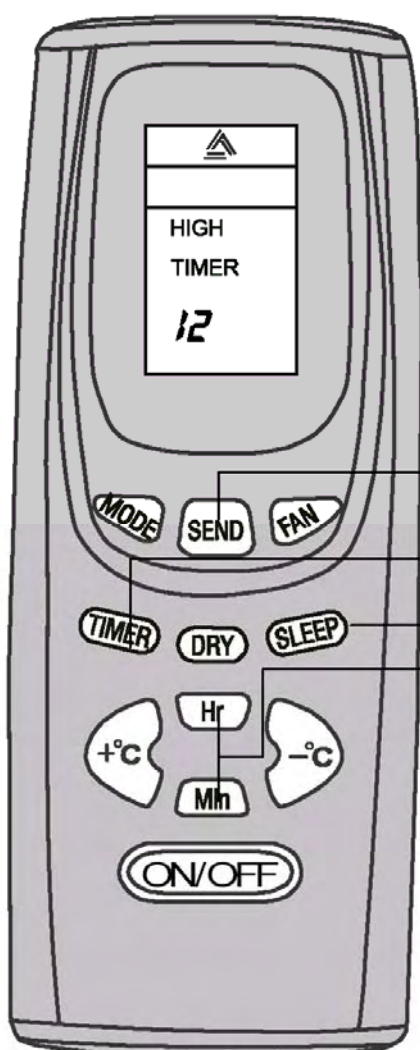
1. Gerät mit der **ON/OFF**-Taste einschalten.

2. AUTO-Modus (▲) mit der **MODE**-Taste einstellen. Das Mikroprozessorsystem wird den Kompressor und das Gebläse automatisch ein- und ausschalten, damit ein Wärmekomfort erreicht wird.

3. **SEND**-Taste drücken, um die Einstellung zum Gerät zu senden.

## ● ZEITGEBER-Modus (Timer)

- Das Gerät wird sofort ausgeschaltet, nachdem der Zeitgeber für Einschalten eingestellt wurde. Sobald die eingestellte Zeit erreicht wird, wird das Gerät im ursprünglichen Modus eingeschaltet.
- Setzt man die Funktion ZEIT (TIME) mit der **TIMER**-Taste, wird die aktuelle Uhrzeit im Display angezeigt. Aktuelle Uhrzeit mit den **Hr/Min**-Tasten einstellen.
- Wird die **SLEEP**-Taste gedrückt, um den SCHLAF-Modus (SLEEP) zu setzen, wird die Betriebsart ZEITGEBER SETZEN (SET TIMER) aufgehoben. Wird die Betriebsart ZEITGEBER SETZEN (SET TIMER) gesetzt, wird die Betriebsart SCHLAF SETZEN (SET SLEEP) aufgehoben.



1. Während des Gerätebetriebs die **TIMER**-Taste drücken, um die Zeitgeberfunktion zu setzen.

2. **Hr/Min**-Taste drücken, um den Zeitgeber für Einschalten einzustellen (TIMER ON). Die Zeit kann in einem Bereich von 1–18 Stunden eingestellt werden.

3. **SEND**-Taste drücken, um die Einstellung zum Gerät zu senden.

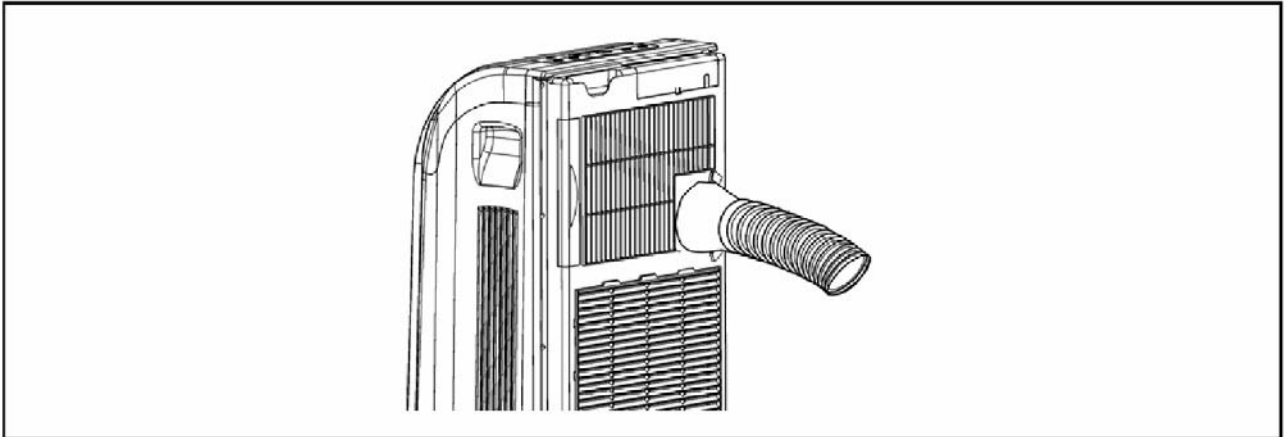
4. **SLEEP**-Taste und dann **Hr/Min**-Taste drücken, um den Zeitgeber für Ausschalten einzustellen (TIMER OFF). Die Zeit kann in einem Bereich von 1-7 Stunden eingestellt werden.

# ZUBEHÖR UND AUFSTELLUNG

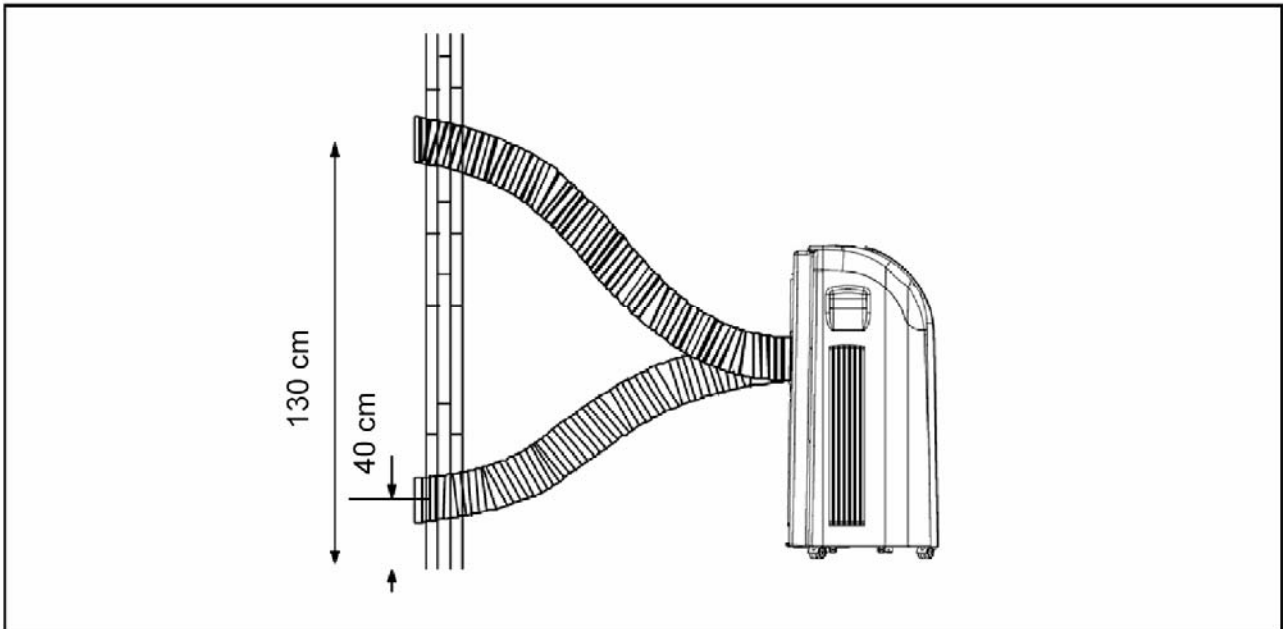
## Luftabführungsschlauch installieren



- Die Länge des Schlauches soll 0,5 bis 2 m betragen. Die kleinstmögliche Länge wird empfohlen.
- Der Luftabführungsschlauch ist möglichst geradeaus zu verlegen. Den Schlauch nicht verlängern oder an einen anderen Auslassschlauch anschließen, ansonsten kann die Gerätefunktion gestört werden.

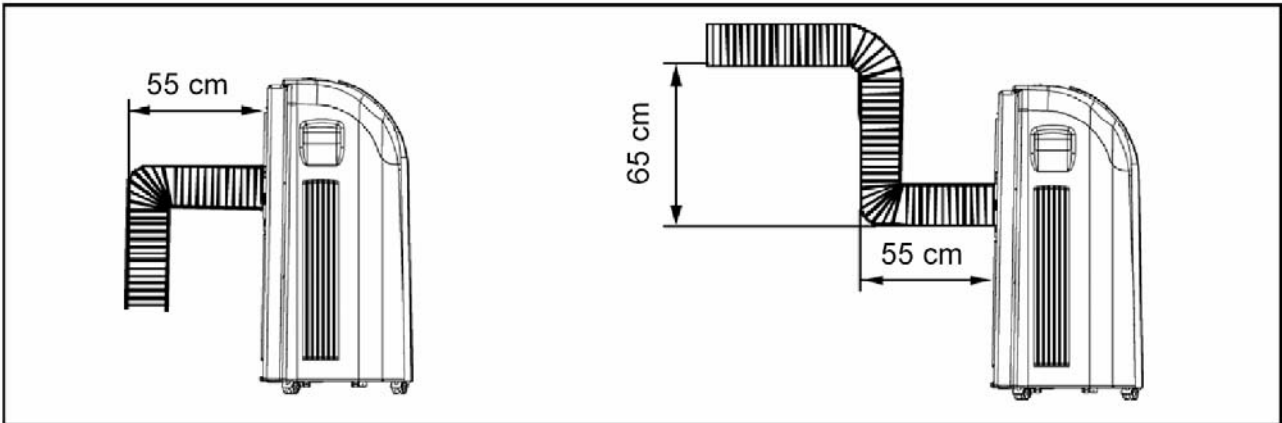


Die richtige Installation ist weiter unten aufgeführt. (Wird der Schlauch über eine Wand herausgeführt, sollte die Höhe der Öffnung über dem Fußboden 40 bis 130 cm betragen).

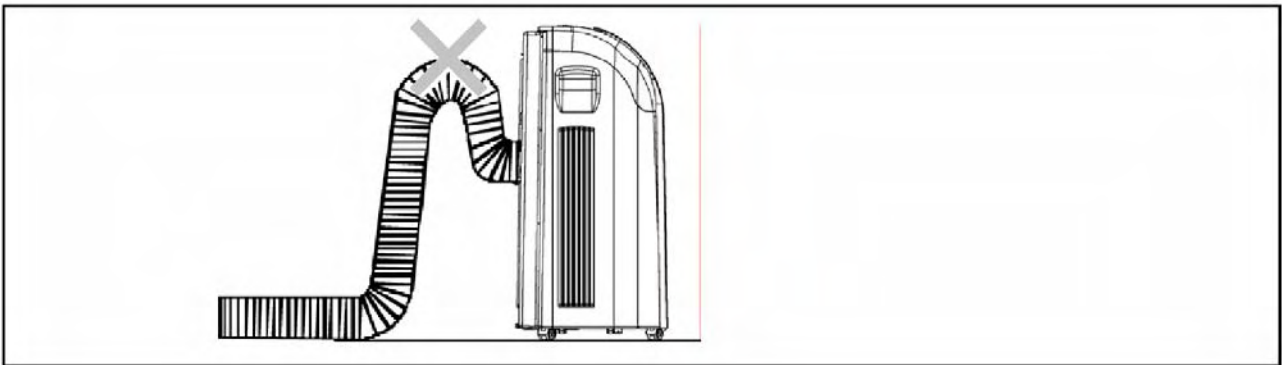




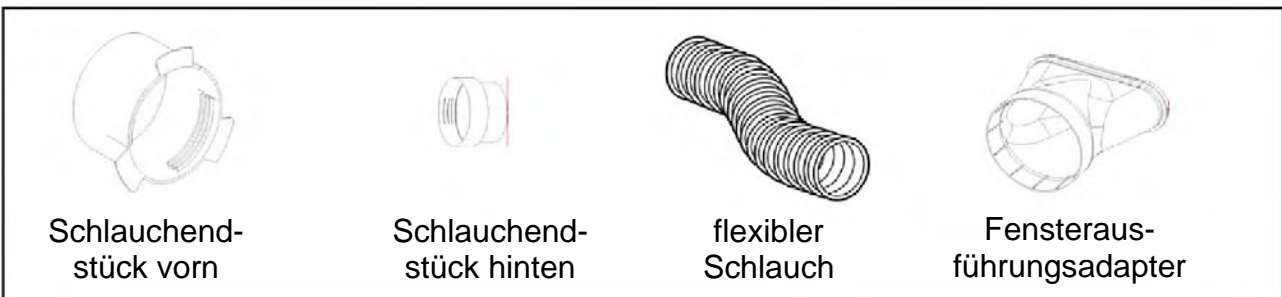
Ist der Luftabführungsschlauch zu biegen, nach folgenden Abbildungen vorgehen.



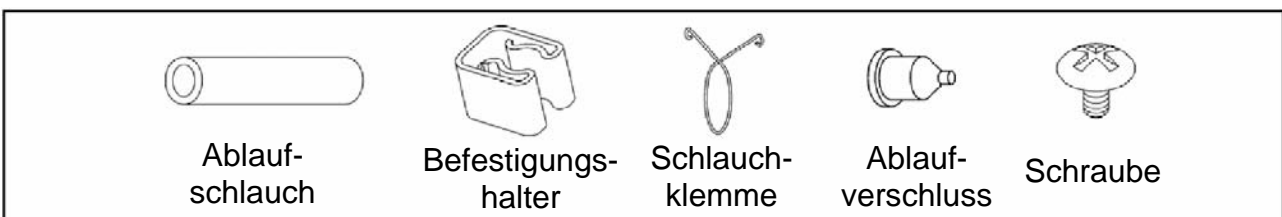
Beispiel für fehlerhafte Montage (die Schlauchbiegung ist zu groß und kann eine Störung verursachen).



## Luftabführungszubehör



## Wasserablaufzubehör

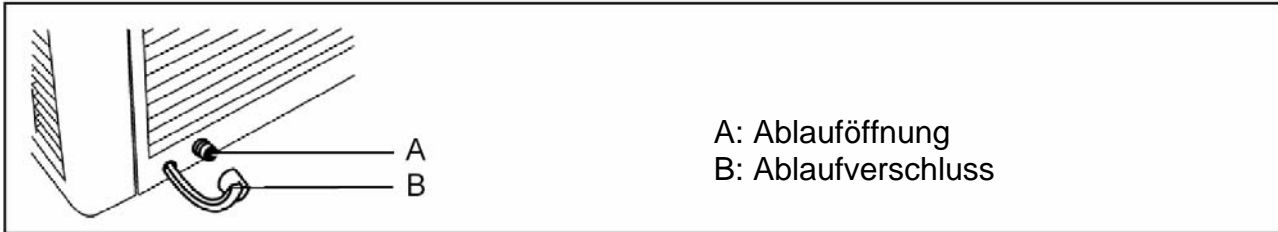


# Ablaufschlauch installieren

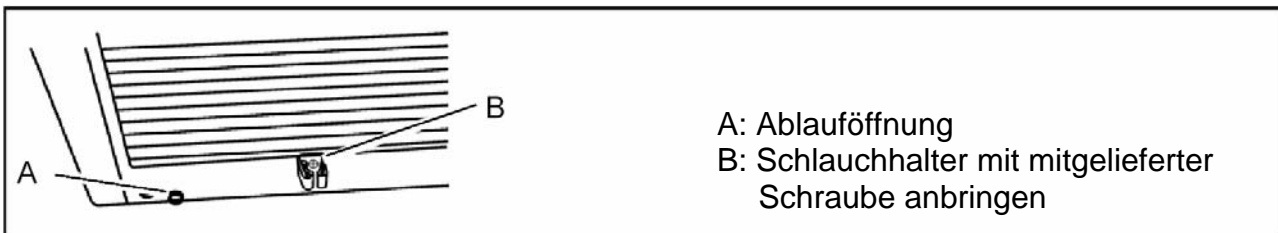
## **Bemerkung:**

- Der Ablaufschlauch ist vor dem Einschalten des Gerätes zu installieren, damit das Wasser auf Fußboden oder Teppich nicht abläuft.
- Ablaufverschluss entfernen und für Weiterverwendung gut aufheben.

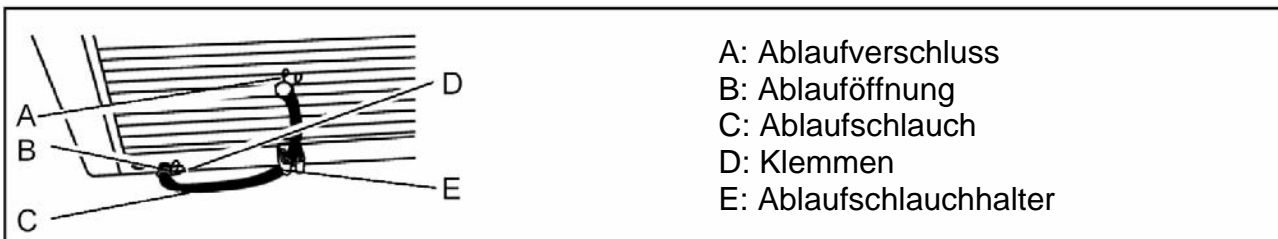
1. Ablaufverschluss aus der Ablauföffnung herausziehen.



2. Ablaufverschluss auf den Ablaufschlauch installieren und fest einsetzen, damit er sich nicht löst.
3. Ablaufschlauchhalter an der Geräterückwand mit Schrauben befestigen.



4. Ein Ende des Ablaufschlauches in die Wasserablauföffnung fest einschieben und mit Klemme sichern, um Wasserleckage zu vermeiden.
5. Ablaufschlauch im Halter befestigen.



## **Wasserablauf**

In den Betriebsarten KÜHLEN oder ENTFEUCHTEN fließt das Kondenswasser in einen Behälter. Wenn der Behälter voll ist, ertönt ein Tonsignal achtmal, im Display wird der Fehlercode „H8“ angezeigt, und das Gerät wird ausgeschaltet, bis der Behälter entleert wird. Nach Wiederherstellung des Betriebs wird der Kompressor für 3 Minuten eingeschaltet. Ablaufschlauchverschluss entfernen, Ablaufschlauch aus dem Halter herausnehmen, und Wasser aus dem Behälter ablaufen lassen. Danach Ablaufschlauchverschluss in den Ablaufschlauch installieren, damit kein Wasser abläuft, und Ablaufschlauch im Halter befestigen.

**Wichtig:** Das Wasser ist aus dem Gerät nur dann zu entfernen, wenn das Gerät wegen Behälterüberfüllung (Fehlercode „H8“ wird angezeigt) ausgeschaltet wird, oder falls die Anlage für längere Zeit außer Betrieb genommen wird (außerhalb Saison). Im Gegenfall kann die Anlage beschädigt werden.

# WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

## Mobile Anlage umstellen

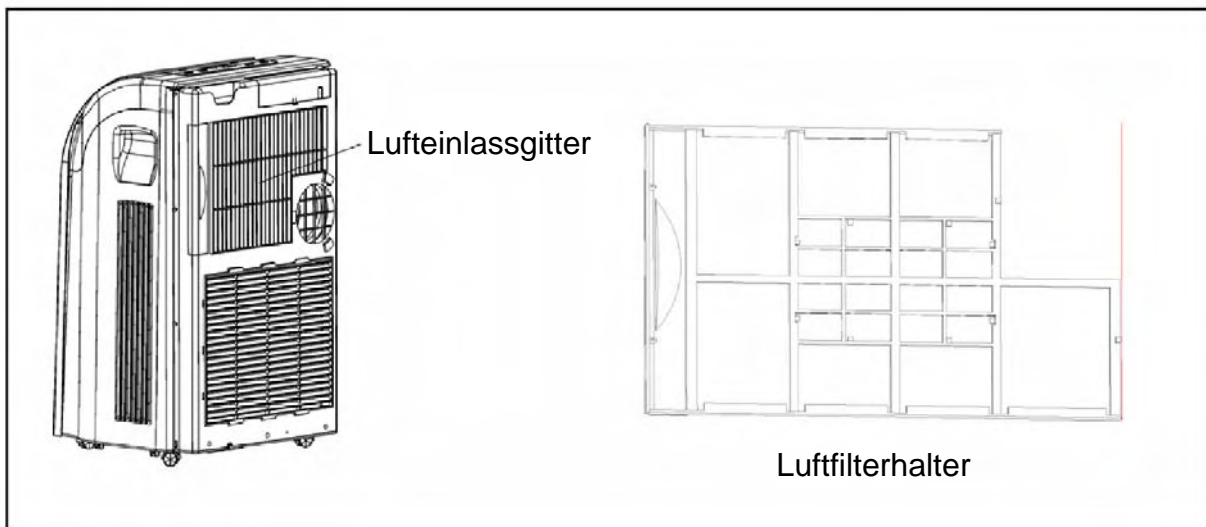
An der Anlage unten befinden sich Laufräder zur bequemen Umstellung.

### **⚠️ WARNUNG.**

Vor Instandhaltung Gerät ausschalten und Netzkabelstecker aus der Steckdose abziehen, um Stromschlag zu vermeiden.

## Luftfilter reinigen

Ist der Luftfilter mit Staub verstopft, wird die Geräteleistung reduziert. Luftfilter mindestens alle zwei Wochen reinigen.



### **Abbau und Reinigung:**

- Halter des Lufteinlassfilters herausziehen und Luftfilter entfernen.
- Nur den Luftfilter abwaschen, mit Wasser abbrausen und schütteln, um Wassertropfen zu beseitigen. Der Luftfilter kann auch in milder Seifenlauge gespült werden.
- Anschließend den Luftfilter an schattigem Platz gründlich austrocknen lassen.

## Raumklimaanlage reinigen

### **⚠️ WARNUNG.**

Vor Instandhaltung Gerät ausschalten und Netzkabelstecker aus der Steckdose abziehen, um Stromschlag zu vermeiden.

Zur Gerätereinigung ein weiches, mit Warmwasser von max. 40 °C angefeuchtetes Tuch benutzen (auch milde Seifenlauge oder neutrale Reinigungsmittellösung können eingesetzt werden). Das Tuch nach dem Anfeuchten gut auswringen. Benzin, Erdöl, Verdüner oder ähnliche Stoffe zur Reinigung nicht verwenden.



# PROBLEME LÖSEN

Versuchen Sie eventuelles Problem nach folgenden Anweisungen zu lösen:

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Lösung</b>
Das Klimagerät arbeitet nicht.	Stromversorgung schlecht angeschlossen. Der Netzkabelstecker ist an der Steckdose nicht angeschlossen. Kabel, Stecker oder Steckdose fehlerhaft. Verbrannte Sicherung.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netzstecker korrekt anschließen.</li> <li>2. Servicestelle anrufen und Kabel- oder Netzsteckerwechsel beantragen.</li> <li>3. Servicestelle anrufen und Sicherungswechsel beantragen.</li> </ol>
Das LCD-Display zeigt eine Zeit an, aber das Gerät arbeitet nicht.	Der Zeitgeber ist für Einschalten eingestellt.	Zeitgeber ausschalten oder warten, bis das Gerät automatisch eingeschaltet wird.
Im Kühlmodus wird keine kalte Luft ausgegeben.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Raumtemperatur niedriger als Soll-Temperatur.</li> <li>2. Verdampfer vereist.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Normaler Zustand.</li> <li>2. Das Gerät wird abgetaut, nach Abtauen wird es im ursprünglichen Modus weiterlaufen.</li> </ol>
Im Entfeuchtungsmodus wird keine kalte Luft ausgegeben.	Verdampfer vereist.	Das Gerät wird abgetaut, nach Abtauen wird es im ursprünglichen Modus weiterlaufen.
„E5“ im LCD-Display.	Der Überlastschutz hat angesprochen.	Gerät ausschalten und vom Netz trennen. Nach 10 Minuten wieder einschalten. Wird „E5“ wieder angezeigt, Servicestelle kontaktieren.
„H8“ im LCD-Display.	Der Wasserbehälter ist voll.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wasser aus dem Behälter auslassen.</li> <li>2. Bleibt das Problem bestehen, Reparatur beantragen.</li> </ol>

Kann das Problem nicht beseitigt werden, oder tritt ein anderes Problem ein, wenden Sie sich bitte an den Händler oder die Servicestelle.

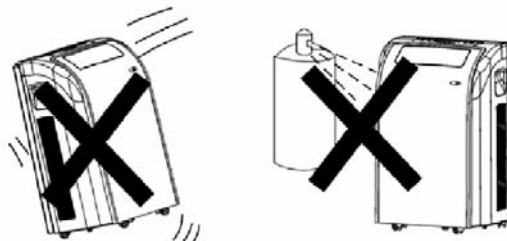
# ANWEISUNGEN FÜR DIE BENUTZER

## Standort

- Gerät nicht in geschlossenem Raum benutzen und für gute Lüftung sorgen, ansonsten kann eine Störung vorkommen.
- Gerät an den Standorten nicht benutzen, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind, damit die Gehäusefarbe nicht ausbleicht und die Gerätewirksamkeit nicht reduziert wird.
- Gerät an feuchten Standorten nicht benutzen, damit der elektrische Strom nicht durchschlägt.
- Gerät nicht in der Nähe von Gasgeräten, Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten benutzen.

## Sonstige Anweisungen

- Kinder, Kranke oder sehr müde Personen, Personen mit reduzierter Tauglichkeit, unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten sollten das Gerät nicht bedienen.
- Sich auf das Gerät nicht setzen bzw. darauf treten oder Gegenstände legen. Das Gerät könnte umkippen und sich beschädigen.
- Niemanden kaltem Luftfluss zu lange ausgesetzt lassen. Dies könnte Gesundheitsprobleme verursachen.
- Das Gerät sollte mindestens 1 Meter von Fernseher aufgestellt werden, ansonsten kann seine Funktion durch elektromagnetische Wellen beeinflusst werden.
- Lufteinlass- und -auslassöffnungen dürfen nicht blockiert sein, ansonsten kann eine Störung vorkommen.
- Hände und andere Gegenstände in Lufteinlass und -auslass nicht einführen. Insbesondere auf kleine Kinder aufpassen. Ein Unfall könnte einfach vorkommen.
- Das Gerät darf nur an elektrische Verteilung mit einer Impedanz unter 0,36 Ohm angeschlossen werden. Im Bedarfsfall sich an qualifizierten Elektrofachmann wenden.
- Ist das Geräte-Netzkabel beschädigt, ist es gegen entsprechend ausgelegtes Ersatzkabel auszutauschen. Der Austausch muss von qualifiziertem Servicetechniker durchgeführt werden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzkabelstecker leicht zugänglich ist.
- Der statische Druck in der Rohrleitung ist im Bereich von  $-25$  bis  $0$  Pa.
- Nennparameter der Sicherungen:  $250$  V~,  $3,15$  A;  $250$  V~,  $1$  A
- Ein Mindestabstand von  $150$  mm von brennbaren Oberflächen ist einzuhalten.
- Sobald der Niveauschalter anspricht, sind  $1,12$  Liter Wasser im Behälter.
- Gerät nicht neigen und umkippen.
- Kommt eine außerordentliche Situation vor, Gerät sofort ausschalten und Netzkabelstecker aus der Steckdose abziehen. Den Händler oder die Servicestelle kontaktieren und Überprüfung und Reparatur beantragen.
- Gerät mit Insektiziden oder anderen Sprays nicht bespritzen. Dies könnte zu Gehäuseschaden oder anderem Defekt führen.



## Nachverkaufsservice

- Kommen Schwierigkeiten vor, versuchen Sie diese gemäß Abschnitt „Probleme lösen“ zu beseitigen. Gelingt es nicht, sich an den Händler oder die Servicestelle wenden und Überprüfung und Reparatur beantragen.

